

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA LA SAPIENZA  
ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI**

**Concorso per il conferimento di un assegno di ricerca, categoria B, tipo II, SSD L-OR/12,  
della durata di un anno da svolgersi presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali,  
Università degli studi di Roma La Sapienza**

Bando n. AR 01/2020

Prot. n. 662 classe VII/1 del 6 aprile 2020

PROGETTO DI RICERCA: Looking at the stars through an entangled manuscript tradition: the astronomical text of Alfonso el Sabio, its Arabic sources and the Romance codices

RESPONSABILE SCIENTIFICO: Prof.ssa Arianna D'Ottone

**VERBALE N. 2**

La Commissione giudicatrice del concorso in oggetto, composta dal Prof. Mauro Maggi (presidente), dalla Prof.ssa Arianna D'Ottone (segretario) e dalla Dr.ssa Ada Barbaro (componente) si è riunita il giorno 23/07/2020 alle ore 9.00 in modalità telematica (teleconferenza) per procedere alla verifica preliminare della regolarità delle domande e alla valutazione dei titoli presentati dai candidati (in ordine alfabetico):

- candidato 1: Lanza, Valentina Bella
- candidato 2: Lombezzì, Letizia

indicati d'ora in poi come Candidato 1 e Candidato 2.

Constatata la regolarità delle domande, si procede alla valutazione dei titoli.

Candidato 1:

<b>Titoli</b>		<b>Punti</b>
Voto di laurea magistrale	110/110 e lode	20
Pubblicazioni	"Giudeo-arabo: ipotesi per un apprendimento graduale per discendenti arabisti", in Didattica dell'arabo e certificazione linguistica: riflessioni e iniziative, a cura di Giuliano Lancioni e Cristina Solimando, Roma: Roma TrE-Press, pp. 133-154	1,5
Diplomi di specializzazione e corsi di perfezionamento post-laurea	Seminario specialistico di giudeo-arabo, prof. B. Hary: New York University, Skirball Department of Hebrew and Judaic Studies, New York (USA), settembre-dicembre 2018	3
	Corso intensivo di informatica umanistica ed edizioni digitali: La seconde Édition de L'École d'Été Éditions Numériques/Humanités Numériques – EDEEN 2018, MSH-Alpes, Grenoble (Francia), 28 maggio-2 giugno 2018	1,5
	Corso intensivo di arabo standard (MSA), 120 ore: Arabeya Arabic Language Center, Il Cairo (Egitto), luglio-agosto 2017	4
	Corso di aramaico targumico, prof. Craig Morrison: Facoltà degli studi dell'Oriente antico, Istituto Pontificio Biblico, Roma (Italia), febbraio-maggio 2017	3

	Corso intensivo di arabo standard (MSA), 30 ore: Ahlan School, Alexandria (Egitto), agosto 2016	1
	Corso intensivo di arabo colloquiale egiziano (ECA), 30 ore: Ahlan School, Alexandria (Egitto), agosto 2016	1
	Corso intensivo di lingua siriana (40 ore): Université Européenne d'Été, Summer School for Oriental Languages (organizzata da Università degli Studi Roma Tre, ENS Lyon e Université de Lausanne), Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia), luglio 2015	1,5
	Corso intensivo di arabo standard (MSA), 45 ore: Université Européenne d'Été (organizzata da ENS Lyon, Université de Lausanne e Università degli Studi Roma Tre), École normale supérieure de Lyon, Lyon (Francia), luglio 2011	1,5
Altri titoli (contratti, borse di studio e incarichi in enti di ricerca nazionali o internazionali) con decorrenza e durata	Borsa di studio triennale per il dottorato di ricerca, Università degli studi di Roma La Sapienza, 2016-2019	6
	Partecipazione su invito come specialista di giudeo-arabo al corso di Filosofia e pensiero ebraico, prof. Alessandro Guetta: INALCO, Parigi (Francia), 12-17 aprile 2019	0,5
	Membro del progetto triennale "Looking at the stars through an entangled manuscript tradition: the astronomical text of Alfonso el Sabio, its Arabic sources and the Romance codices", PRA Sapienza Università di Roma (2019-2020), PI Prof. A. D'Ottone	6
	Membro del progetto triennale "Rediscovering the Oriental School at Sapienza University: Celestino Schiaparelli's bequest, his library and unpublished papers", PRA Sapienza Università di Roma (2017-2020), PI Prof. A. D'Ottone	6
	Docente di arabo, corso di base, Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri, da febbraio 2020, Cittaducale	0,75
	Docente di arabo, corso breve, Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri, gennaio-febbraio 2020, Rieti	0,75
	Docente di arabo, corso di mantenimento, Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri, ottobre-dicembre 2019, Cittaducale	0,75
	Docente di arabo, corso di mantenimento, Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri, settembre-dicembre 2017, Roma	0,75
	Tutor coordinatore del Tirocinio formativo attivo (TFA) Lingua e civiltà straniera: arabo: Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere e Centro d'Ateneo per la Formazione e lo sviluppo professionale degli Insegnanti della Scuola Secondaria, Roma, 20 marzo-20 giugno 2015	2
	Punti totali	61,5

Candidato 2:

Titoli		Punti
Voto di laurea specialistica	110/110 e lode	20
Pubblicazioni	Contents and methods for teaching spoken Arabic, Zaragoza: Prensa Universidad de Zaragoza, 2019, 285 pp.	5

	Lingua araba: quaderno di esercizi con soluzioni, Bologna: Clueb, 2017, 119 pp.	1
	Arabo scritto delle amministrazioni: dizionario e formulari, Bologna: Clueb, 2018, 91 pp.	1,5
	"Echoes of Populism and terrorism in Libya's news on-line reporting", Cyber Orient 12/1, <a href="http://www.cyberorient.net/article.do?articleId=9912">http://www.cyberorient.net/article.do?articleId=9912</a>	1
	"The spoken Omani Arabic of 'Ibrī: a 'crossing point' in Gulf dialects", in C. Miller et al., Proceedings of the 12th Conference of Arabic Dialectology, IREMAM open-access, <a href="https://books.openedition.org/iremam/4536">https://books.openedition.org/iremam/4536</a>	1
	"Lo status dello schiavo per l'islam: cenni storici, questioni terminologiche e legali", Altre modernità, <a href="https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/11325">https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/11325</a> [Scopus]	1
	"The Arabic Language in Israel: official language, mother tongue, foreign language: teaching, dissemination and competence", Altre modernità, <a href="https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/9824">https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/9824</a> [Scopus]	1
	"El contexto histórico y el estatus de la lengua árabe en la Sicilia de Ibn Makkī", Al-Andalus-Magreb 24/2017, pp. 93-109	0,5
	"ʿAḥu šarmūṭe and his relatives: productive genealogies for Arabic embodied curses", Romano-Arabica 19, <a href="https://romanoarabica.academy/journal-issues">https://romanoarabica.academy/journal-issues</a> [Scopus]	1
	"Enseñanza del árabe hacía la competencia funcional", Linguae, pp. 87-101	0,5
Diplomi di specializzazione e corsi di perfezionamento post-laurea	Corso+practicum Oral Proficiency Interview per l'arabo: American University del Cairo, 11-14 dicembre 2019	1
	Conversazione individuale, 14 ore, Şaifi Institute, Beirut (Libano), luglio 2017	0,5
	Conversazione individuale, 11 ore, Noor Majān Institute, Ibrī (Oman), agosto 2016	0,5
	Lezioni di gruppo, 40 ore, Qalam wa Lawḥ Institute, Rabat (Marocco), luglio 2015	1
Altri titoli (contratti, borse di studio e incarichi in enti di ricerca nazionali o internazionali) con decorrenza e durata	Professore a contratto di Lingua e cultura araba, 6 CFU, Università di Siena, 2020	1,5
	Professore a contratto di Lingua e civiltà araba, 6 CFU Università per Stranieri di Perugia, 2020	1,5
	Professore a contratto di Lingua e civiltà araba, 6 CFU Università di Siena, 2018-2019	1,5
	Professore a contratto di Lingua e civiltà araba, 6 CFU Università per Stranieri di Perugia, 2018-2019	1,5
	Professore a contratto di Lingua e letteratura araba, 12 CFU, Università di Firenze, 2014-2015	3
	Professore a contratto di Lingua e letteratura araba, 12 CFU,	3

	Università di Firenze, 2015-2016	
	Professore a contratto di Lingua e letteratura araba, 12 CFU, Università di Firenze, 2016-2017	3
	Professore a contratto di Lingua e letteratura araba, 12 CFU, Università di Firenze, 2017-2018	3
	Professore a contratto di Lingua araba, 6 CFU, Università di Bologna/Forlì, 2013-2014	1,5
	2010 al 2016 Arabic Language, European University of Florence in Fiesole (125 ore)	2
	Insegnamento dell'arabo: Universidad de Cádiz (20-28 aprile 2016, 8 ore; 11-16 maggio 2017, 8 ore; 7-12 maggio 2018, 8 ore); Universidad de Salamanca (19-23 marzo 2018, 8 ore)	1
	Collaborazione occasionale 2010 -2016 per Insegnamento dell'arabo, Inlingua School of Languages, Firenze	1,5
	Punti totali	60,5

Sulla base di quanto riportato, si stabilisce la seguente graduatoria:

1. Valentina Bella LANZA (punti 61,5/100)
2. Letizia LOMBEZZI (punti 60,5/100).

La seduta è tolta alle ore 12.10 del 23/07/2020.

PRESIDENTE: Prof. Mauro Maggi

COMPONENTE: Dr.ssa Ada Barbaro

SEGRETARIO: Prof.ssa Arianna D'Ottone